|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 12:48** |  | |
|  |  | |
| WVV | § 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders hebben besloten, worden de aandelen die de nieuwe vennootschap in ruil voor de overgenomen vermogens heeft uitgegeven, onder de vennoten of aandeelhouders van de overgenomen vennootschappen verdeeld door en onder de verantwoordelijkheid van hun bestuursorganen op het ogenblik van de fusie.  Deze organen zorgen zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere registers.  De kosten van deze verrichtingen komen ten laste van de nieuwe vennootschap.  § 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van de nieuwe vennootschap tegen aandelen van de overgenomen vennootschap die worden gehouden door de overgenomen vennootschap zelf of door een tussenpersoon. | § 1er. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les parts ou actions émises par la nouvelle société en contrepartie des patrimoines absorbés sont réparties entre les associés ou actionnaires des sociétés absorbées à la diligence et sous la responsabilité de leurs organes d'administration au moment de la fusion.  S'il y a lieu, ces organes assurent la mise à jour des registres des actions ou parts nominatives ou d'autres registres.  Les frais de ces opérations sont supportés par la société nouvelle.  § 2. Aucune action ou part de la nouvelle société ne peut être attribuée en échange d'actions ou parts des sociétés absorbées détenues par ces sociétés absorbées elles-mêmes ou par un intermédiaire. |
| Ontwerp | Art. 12:48. § 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders hebben besloten, worden de aandelen die de nieuwe vennootschap in ruil voor de overgenomen vermogens heeft uitgegeven, onder de vennoten of aandeelhouders van de overgenomen vennootschappen verdeeld door en onder de verantwoordelijkheid van hun bestuursorganen op het ogenblik van de fusie.    Deze organen zorgen zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere registers.    De kosten van deze verrichtingen komen ten laste van de nieuwe vennootschap.    § 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van de nieuwe vennootschap tegen aandelen van de overgenomen vennootschap die worden gehouden door de overgenomen vennootschap zelf of door een tussenpersoon. | Art. 12:48. § 1er. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les parts ou actions émises par la nouvelle société en contrepartie des patrimoines absorbés sont réparties entre les associés ou actionnaires des sociétés absorbées à la diligence et sous la responsabilité de leurs organes d'administration au moment de la fusion.    S'il y a lieu, ces organes assurent la mise à jour des registres des actions ou parts nominatives ou d'autres registres.    Les frais de ces opérations sont supportés par la société nouvelle.    § 2. Aucune action ou part de la nouvelle société ne peut être attribuée en échange d'actions ou parts des sociétés absorbées détenues par ces sociétés absorbées elles-mêmes ou par un intermédiaire. |
| Voorontwerp | Art. 12:48. § 1. Tenzij de betrokken vennootschappen anders hebben besloten, worden de aandelen die de nieuwe vennootschap in ruil voor de overgenomen vermogens heeft uitgegeven, onder de vennoten of aandeelhouders van de overgenomen vennootschappen verdeeld door en onder de verantwoordelijkheid van hun bestuursorganen op het ogenblik van de fusie.    Deze organen zorgen zo nodig voor de bijwerking van de registers van de aandelen op naam of andere registers.    De kosten van deze verrichtingen komen ten laste van de nieuwe vennootschap.    § 2. Er vindt geen omwisseling plaats van aandelen van de nieuwe vennootschap tegen aandelen van de overgenomen vennootschap die worden gehouden door de overgenomen vennootschap zelf of door een tussenpersoon. | Art. 12:48. § 1er. A moins qu'il en ait été décidé autrement par les sociétés intéressées, les actions ou parts émises par la nouvelle société en contrepartie des patrimoines absorbés sont réparties entre les associés ou actionnaires des sociétés absorbées, à la diligence et sous la responsabilité de leurs organes d'administration au moment de la fusion.    S'il y a lieu, ces organes assurent la mise à jour des registres d'actions nominatives ou d'autres registres.    Les frais de ces opérations sont supportés par la société nouvelle.    § 2. Aucune action de la nouvelle société ne peut être attribuée en échange d'actions des sociétés absorbées détenues par ces sociétés absorbées elles-mêmes ou par un intermédiaire. |
| MvT | Artikelen 12:36 – 12:49.  Deze bepalingen hernemen de artikelen 705-718 W.Venn., met volgende verduidelijkingen en wijzigingen. | Articles 12:36 – 12:49.  Ces dispositions reprennent les articles 705 à 718 C. Soc., moyennant les précisions et modifications suivantes. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |